

MonoTel 2-915

N° 28 205.0901, 28 206.0901,
28 207.0901

elero



CE 0682



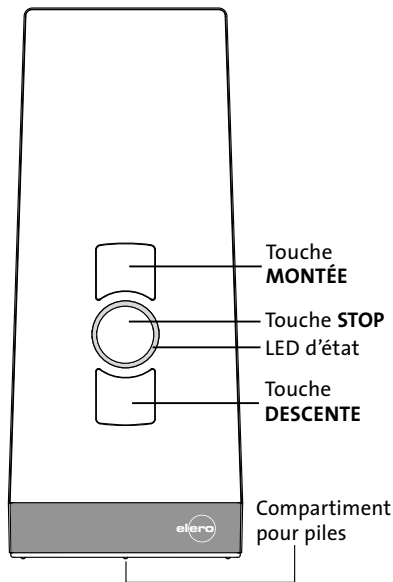
Instructions d'utilisation

Veuillez conserver les présentes instructions d'utilisation !

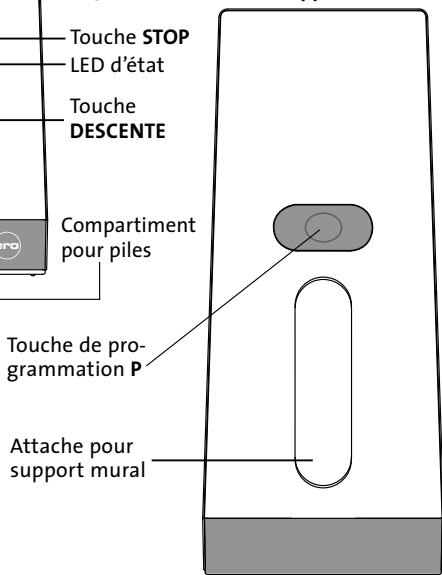
Table des matières

Explications relatives à l'appareil	FR- 2
Consignes de sécurité / Exclusion de la responsabilité .	FR- 3
Caractéristiques de la livraison / utilisation conforme à la destination	FR- 5
Système radio bidirectionnel / système radio unidirectionnel	FR- 6
Montage du support mural	FR- 8
Description des fonctions	FR- 9
LED d'état.....	FR- 9
Commande centrale de groupe	FR- 9
Programmation de l'émetteur	FR-10
Programmation de l'émetteur / du canal	FR-10
Programmation d'autres émetteurs	FR- 11
Positions finales pour volets roulants / stores bannes / stores vénitiens	FR-12
Positions intermédiaires pour volets roulants / stores bannes / stores vénitiens	FR-13
Programmation de position intermédiaire.....	FR-13
Programmation de position d'aération / d'orientation	FR-14
Déplacement en position intermédiaire	FR-14
Déplacement en position d'aération / d'orientation..	FR-14
Effacement de position intermédiaire.....	FR-15
Effacement de position d'aération / d'orientation....	FR-15
Effacement de l'émetteur	FR-16
Effacement d'un émetteur	FR-16
Effacement de tous les émetteurs.....	FR-16
Caractéristiques techniques	FR-16
Remplacement des piles	FR-17
Nettoyage	FR-17
Mise au rebut	FR-17
Indications pour l'identification des erreurs	FR-18
Indications pour la réparation	FR-18
Adresse de réparation	FR-18

Face frontale de l'appareil



Dos de l'appareil



Consignes de sécurité / Exclusion de la responsabilité



STOP!

Le respect des instructions d'utilisation est la condition de base pour un fonctionnement sans dérangement et la satisfaction de droits éventuels à la garantie pour les vices.

- C'est pourquoi nous vous prions de lire au préalable ces instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil !
- Assurez-vous que les instructions d'utilisation sont à la disposition de l'utilisateur sous une forme lisible.
- L'exploitant doit veiller à la prise en considération et au respect des mesures de sécurité fondamentales.
- L'exploitant doit avoir lu et compris l'intégralité des instructions d'utilisation.
- Les consignes de sécurité et de montage indiquées ci-après s'appliquent uniquement à l'émetteur et non pas aux accessoires ni au moteur.

Exclusion de la responsabilité :

Le respect des instructions d'utilisation est la condition requise principale pour assurer un fonctionnement sûr de la télécommande manuelle MonoTel 2 et atteindre diverses propriétés relatives au produit et caractéristiques de performance.

elero GmbH décline toute responsabilité pour les dommages sur les personnes, les dommages matériels et les dommages pécuniaires consécutifs à un non-respect des instructions d'utilisation.

Dans de tels cas, toute garantie des vices matériels est exclue.



ATTENTION !

**Respectez les consignes de sécurité suivantes.
Le non-respect peut occasionner des blessures corporelles !**

Généralités

- N'installez jamais et ne mettez jamais en service un produit endommagé.
- Utilisez exclusivement des pièces d'origine **elero** non modifiées.
- Toute ouverture impropre, mise en œuvre non conforme, installation incorrecte ou commande incorrecte de l'appareil entraîne un risque de dommages sur les personnes et de dommages matériels.
- L'appareil contient des pièces qui peuvent être avalées.

Transport

- Si malgré tout le soin que nous apportons au conditionnement de nos produits, l'émetteur devait être détérioré lorsque vous le recevez, celui-ci ne peut pas être mis en service. Introduisez immédiatement une réclamation auprès de l'entreprise de transport pour les dégâts subis.

Installation

- Lors de l'installation, respectez les conditions locales spécifiques.
- La commande de l'appareil ne peut être exécutée que par des personnes ayant pris connaissance des instructions d'utilisation.

Fonctionnement

- N'utilisez l'appareil que dans des locaux secs.
- Si l'installation est commandée par un ou plusieurs émetteurs, le rayon d'action de l'installation doit toujours rester visible lors du fonctionnement.
- Gardez les enfants éloignés des systèmes de commandes.
- Ne remplacez une pile usagée que par une pile de même type (LR06 ; AA).
- Débarrassez-vous des piles usagées de manière conforme (site de collecte).

Étendue de livraison / utilisation conforme à la destination

Informations de fabrication

Les émetteurs ProLine 2 subissent tous un essai individuel par elero GmbH avant leur livraison.

Tous les émetteurs ProLine 2 sont fabriqués conformément aux directives ci-dessous :

- EN 300 220 (Compatibilité électromagnétique d'installations radio)
- ETS 300 683 (Conditions spécifiques pour les appareils radio à faible portée)
- Marquage CE

Étendue de livraison

MonoTel 2 (piles (2 x LR 06; AA) comprises dans l'appareil)
Support mural
2 chevilles
2 vis

Utilisation conforme à la destination

Le MonoTel 2 est un émetteur à un canal. Celui-ci peut être utilisé unidirectionnellement (compatible avec l'ancien programme ProLine) ou bidirectionnellement. L'émetteur à main doit exclusivement être utilisé pour commander des installations de volets roulants, de stores vénitiens et de protection solaire équipées des récepteurs radio elero.

Toute autre utilisation, ou utilisation dépassant le cadre décrit ci-dessus, est considérée comme étant non conforme.

elero GmbH décline toute responsabilité pour :

- Utilisations différentes de celles indiquées ci-dessus
- Modifications sur l'appareil
- Manipulation non conforme

Les caractéristiques techniques se trouvent dans ces instructions d'utilisation.

Qu'est-ce qu'un système radio bidirectionnel ?

Le système radio bidirectionnel permet la transmission efficace d'un signal radio à un récepteur ainsi que la réponse de ce dernier pour l'émetteur.

Le signal radio est ainsi envoyé directement au récepteur cible. Si cela n'est pas possible, le signal radio est transmis par d'autres participants jusqu'à ce qu'il atteigne le récepteur cible.

Le récepteur cible exécute la commande et renvoie une confirmation à l'émetteur.

La LED d'état s'allume brièvement pour confirmation.

Qu'est-ce qu'un système radio unidirectionnel ?

On entend par système radio unidirectionnel la transmission fiable du signal d'un émetteur radio vers un récepteur radio.

Toutefois, le récepteur radio, contrairement au système radio bidirectionnel, ne permet pas de renvoyer un accusé de réception à l'émetteur.

Une retransmission du signal radio de récepteur à récepteur n'est pas non plus possible.

Consignes de sécurité suivantes relatives au mode radiocommandé



ATTENTION !

Respectez les consignes de sécurité suivantes relatives au mode radiocommandé !

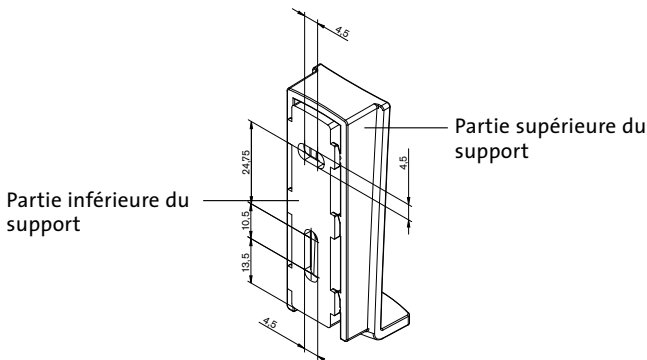
Utilisez des installations radio uniquement si elles sont homologuées et parfaitement fiables quant à leur fonctionnement.

- Les installations radio ne peuvent **pas** être utilisées dans des environnements à facteur accru de dérangement (p.ex. hôpitaux, aéroports, ...).
- La radiocommande ne peut être utilisée qu'avec des appareils et installations pour lequel(le)s un dysfonctionnement au niveau de l'émetteur ou du récepteur ne présente aucun danger pour les personnes, animaux ou objets, ou si un tel risque est couvert par d'autres dispositifs de sécurité.
- L'exploitant n'est en aucun cas à l'abri de dérangements provoqués par d'autres installations de signalisation ou terminaux radio (en ce compris p.ex. des installations radio, qui seraient dûment exploitées sur la même plage de fréquences).
- La portée du signal radio est limitée d'une part par le législateur et d'autre part par des mesures liées à la construction.



REMARQUE !

Fixez le support mural de manière que les trous de forage ne touchent pas des câbles électriques.
Vérifiez ce point avant de procéder au montage.



Montage du support mural

1. Utilisez le gabarit de perçage situé sur le côté intérieur du carton d'emballage.
2. Détachez le couvercle du carton.
3. Fixez le gabarit de perçage au mur.
4. Percez les trous dans le mur.
5. Enlevez le gabarit de perçage.
6. Séparez la partie supérieure du support de sa partie inférieure en les faisant coulisser.
7. Fixez la partie inférieure du support sur le mur en utilisant les vis et chevilles fournies.
8. Faites coulisser la partie supérieure du support sur sa partie inférieure jusqu'à ce qu'elle se clipse.

Description des fonctions

LED d'état

Un signal radio est signalé par l'allumage de la LED d'état (anneau LED autour de la touche STOP).

La LED d'état peut afficher trois couleurs différentes :

- Orange: le signal d'envoi est envoyé
(Trafic radio bidirectionnel)
- Vert: le signal d'envoi est envoyé
(Trafic radio unidirectionnel)
Retour positif du signal d'émission
(Trafic radio bidirectionnel)
- Rouge: pas de réponse du récepteur
(Trafic radio bidirectionnel)

La puissance d'émission et la portée des signaux radio diminuent à mesure que la pile se décharge. Si la LED d'état ne s'allume plus suite à une pression sur la touche, il faut remplacer les piles.

Le remplacement des piles est expliqué dans les présentes instructions.

(→ voir Remplacement des piles)

Commande centrale de groupe

Par le mot groupe, on entend la commande simultanée de plusieurs récepteurs. Le groupe sélectionné est commandé par **une** seule instruction.

Avec MonoTel 2, vous pouvez utiliser le canal radio pour la commande par groupes.

Programmation de l'émetteur



CONDITION !

Le récepteur doit être installé.

Notez que la portée radio vers le récepteur est limitée durant la programmation.

Pour le processus de programmation, veuillez vous placer en face du tablier à programmer.

1. Dans le cas de récepteurs électriques déjà installés, déclenchez le fusible pour l'enclencher à nouveau après quelques secondes. Le récepteur se trouve alors pendant environ 5 minutes en mode de programmation.
2. Appuyez **brèvement** (env. 1 sec.) sur la touche de programmation **P** au dos de l'appareil. Le tablier se déplace de lui-même brièvement vers le haut puis vers le bas, cela pendant environ 2 minutes, indiquant ainsi que le récepteur se trouve en mode de programmation.
3. Appuyez **immédiatement** (max. 1 sec) sur la touche **MONTÉE** dès que le tablier entame une montée. La LED d'état s'allume brièvement. Le tablier s'arrête – se remet en mouvement – s'arrête et se déplace alors dans la direction DESCENTE.
4. Appuyez **immédiatement** (max. 1 sec) sur la touche **DESCENTE** dès que le tablier entame une descente. La LED d'état s'allume brièvement. Le tablier s'arrête.
Le MonoTel 2 est programmé.



REMARQUE !

Si le tablier ne s'arrête pas, il faut recommencer le processus de programmation.

Programmation d'émetteurs supplémentaires



REMARQUE !

Si plusieurs récepteurs sont branchés sur la même ligne d'alimentation, ils sont tous prêts à être programmés en même temps. Les tabliers entament une brève montée / descente « arbitraire ». Plus vous tardez avec la programmation, plus long sera le décalage. Vous pouvez stopper la montée / la descente en appuyant brièvement sur la touche **STOP** d'un émetteur déjà programmé. Le processus de programmation est interrompu.

Vous pouvez maintenant procéder à l'attribution des émetteurs sans pour autant bloquer des récepteurs individuels.

Si le tablier se déplace dans un sens incorrect, effacez l'émetteur et programmez-le à nouveau.
(→ voir Effacement d'un émetteur)

Si vous souhaitez programmer d'autres émetteurs sur un même récepteur, procédez comme suit :

1. Appuyez **simultanément** (pendant 3 sec.) sur les touches **MONTÉE**, **DESCENTE** et programmation **P** (dos de l'appareil) d'un émetteur déjà programmé sur le récepteur. La LED d'état s'allume brièvement. Appuyez sur la touche de programmation P du nouvel émetteur à programmer (au dos de l'appareil), jusqu'à ce que la LED d'état s'allume brièvement.
2. Appuyez **immédiatement** (max. 1 sec) sur le touche **MONTÉE** dès que le tablier entame une montée.
La LED d'état s'allume brièvement. Le tablier s'arrête – se remet en mouvement – s'arrête et se déplace alors dans la direction **DESCENTE**.
3. Appuyez **immédiatement** (max. 1 sec) sur le touche **DESCENTE** dès que le tablier entame une descente.
La LED d'état s'allume brièvement. Le tablier s'arrête brièvement. L'émetteur ou le canal de l'émetteur est programmé.



CONDITION !

L'émetteur / canal de l'émetteur est programmé.
Les positions finales du moteur sont réglées.

Déplacement en position finale inférieure (volet roulant, store banne)

Appuyez brièvement sur la touche **DESCENTE**.

Le tablier se déplace en direction de la position finale inférieure / le store banne sort.

Déplacement en position finale (store vénitien)

Appuyez sur la touche **DESCENTE** jusqu'à ce que la LED d'état s'allume brièvement.

Le tablier se déplace à la fin de course inférieure.

Appuyez brièvement sur la touche **DESCENTE** (mode pas à pas), le tablier se déplace brièvement et s'arrête à nouveau.

Déplacement en position finale supérieure (volet roulant, store banne)

Appuyez brièvement sur la touche **MONTÉE**.

Le tablier se déplace en position finale supérieure / le store banne rentre.

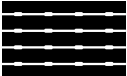


Démarrage en position finale supérieure (store vénitien)

Appuyez sur la touche **MONTÉE** jusqu'à ce que la LED d'état s'allume brièvement.

Le tablier se déplace à la fin de course supérieure.

Appuyez brièvement sur la touche **MONTÉE** (mode pas à pas), le tablier avance brièvement et s'arrête à nouveau.

Positions intermédiaires pour volets roulants / stores bannes / stores vénitiens


	Volets roulants	Store banne	Store vénitien
			
Pos ▽	Position intermédiaire	Position intermédiaire	Position intermédiaire
Pos △	Position de ventilation	–	Position d'orientation

Programmation de position intermédiaire

!	CONDITION !
	L'émetteur / canal de l'émetteur est programmé. Les positions finales du moteur sont réglées. Le tablier se trouve à la fin de course supérieure .


- Déplacez le tablier jusqu'à la position souhaitée à l'aide de la touche **DESCENTE**.
Maintenez la touche **DESCENTE** enfoncée jusqu'à ce que le tablier se trouve à la position souhaitée.
- Appuyez **en outre** sur la touche **STOP**.
Le tablier s'arrête. La LED d'état s'allume brièvement.
Vous avez programmé la position intermédiaire.

Programmation de position d'aération / d'orientation

	CONDITION !
	L'émetteur / canal de l'émetteur est programmé. Les positions finales du moteur sont réglées. Le tablier se trouve à la fin de course inférieure .


1. Déplacez le tablier dans le sens de la montée à l'aide de la touche **MONTÉE**, jusqu'à ce que les fentes d'aération soient ouvertes ou jusqu'à la position d'orientation.
Maintenez la touche **MONTÉE** enfoncée jusqu'à ce que le tablier se trouve à la position souhaitée.
2. Appuyez **en outre** sur la touche **STOP**.
Le tablier s'arrête. La LED d'état s'allume brièvement.
Vous avez programmé la position d'aération / d'orientation.

Déplacement en position intermédiaire

	CONDITION !
	L'émetteur / canal de l'émetteur est programmé.

1. Appuyez **deux fois** brièvement sur la touche **DESCENTE**. La LED d'état s'allume brièvement.
2. Le tablier se déplace à la position intermédiaire mémorisée.
Pour les stores vénitiens, une modification de l'orientation des lamelles est opérée après arrivée à la position intermédiaire.
Si aucune position intermédiaire n'est programmée, le tablier se déplace jusqu'à la fin de course inférieure.

Déplacement en position d'aération / d'orientation

	CONDITION !
	L'émetteur / canal de l'émetteur est programmé.

1. Appuyez **deux fois** brièvement sur la touche **MONTÉE**. La LED d'état s'allume brièvement.
2. Le tablier se déplace à la position d'aération / d'orientation mémorisée.
Si aucune position d'aération / d'orientation n'est programmée, le tablier se déplace jusqu'à la position finale supérieure.

Effacement des positions

Effacement de position intermédiaire

1. Appuyez sur la touche **STOP** et en plus sur la touche **DESCENTE**.
2. Maintenez cette combinaison de touches enfoncée pendant env. 3 sec.
La LED d'état s'allume brièvement.

Effacement de position d'aération / d'orientation

1. Appuyez sur la touche **STOP** et en plus sur la touche **MONTÉE**.
2. Maintenez cette combinaison de touches enfoncée pendant env. 3 sec.
La LED d'état s'allume brièvement.

Effacement de l'émetteur / du canal

1. Appuyez sur la touche **STOP** et **en plus** sur la touche de programmation **P** (au dos de l'appareil).
2. Maintenez cette combinaison enfoncée durant environ 6 secondes jusqu'à ce que la LED d'état s'allume brièvement en orange puis en rouge.
En mode radio unidirectionnel, la LED d'état s'allume durant 6 sec., deux fois brièvement en vert puis en orange.

Effacement de tous les émetteurs


1. Appuyez sur la touche **STOP** et **en plus** :
 - la touche de programmation **P** (au dos de l'appareil)
 - la touche **MONTÉE**
 - Touche **DESCENTE**
2. Maintenez cette combinaison de touches enfoncée pendant env. 6 sec.
La LED d'état s'allume brièvement deux fois.
En mode radio unidirectionnel, la LED d'état s'allume durant 6 sec., deux fois brièvement en vert puis en orange.

Caractéristiques techniques

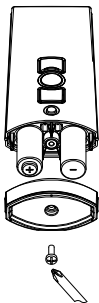
Tension d'alimentation	3 V CC
Type de piles	2 x LR 06 (piles mignon AA)
Type de protection	IP 20
Température ambiante admissible	0 à +50 °C
Fréquence	Bande 915 MHz
Dimensions en mm	L 120 x l 51 x H 26

Remplacement des piles / Nettoyage / Mise au rebut

Remplacement des piles

	<p>REMARQUE !</p> <ul style="list-style-type: none">• Remplacez toujours les piles usagées par des piles du même type (2 x LR 06 ; piles mignon AA).• Débarrassez-vous des piles usagées de manière conforme (site de collecte).
---	--

1. Dévissez la télécommande manuelle sur sa partie inférieure au moyen d'un tournevis approprié puis enlevez le couvercle.
2. Retirez les piles usagées.
3. Mettez des nouvelles piles (2 x LR 06 ; piles mignon AA) en place dans l'émetteur **en respectant la polarité**.
4. Remettez le couvercle sur le boîtier et vissez celui-ci à fond à l'aide d'un tournevis.



Nettoyage

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.

N'utilisez pas de solvants. Ceux-ci risquent d'attaquer le plastique.

Mise au rebut

Veillez à respecter les prescriptions locales en vigueur. La mise au rebut doit se faire conformément aux dispositions prévues pour ce type d'appareil.

Comme par exemple :

- Déchet électriques (plaquette de circuit imprimé)
- Plastique (pièces du boîtier)
- Batteries

Indications pour l'identification des erreurs

Dérangement	Cause	Suppression
Le moteur ne fonctionne pas, la LED d'état ne s'allume pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les piles sont plates. 2. Les piles ne sont pas correctement en place. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettez des nouvelles piles en place. 2. Mettez les piles en place en respectant la polarité
Le moteur ne fonctionne pas, la LED d'état s'allume en rouge.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le récepteur est hors de portée radio. 2. Récepteur hors service ou défectueux. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réduisez la distance vers le récepteur. 2. Allumer le récepteur ou l'échanger.
Le moteur se déplace dans la mauvaise direction.	Les sens de déplacement n'ont pas été correctement attribués.	Effacez l'émetteur et programmez-le à nouveau.

Indications pour la réparation

Si une erreur ne peut pas être résolue, adressez-vous à nos services. Lorsque vous prenez contact avec notre service après-vente, précisez toujours la désignation et le numéro de l'article qui se trouvent sur la plaque signalétique (au dos de l'appareil).

- Numéro de l'article
- Désignation de l'article
- Type de défauts
- Circonstances concomitantes
- Cause possible
- Incidents inhabituels qui ont précédé l'erreur

Adresse de réparation :

elero GmbH
 Antriebstechnik
 Linsenhofer Straße 59-63
 D-72660 Beuren
 Fon: +49 (0) 7025 13-01
 Fax: +49 (0) 7025 13-212
 www.elero.com

Si vous souhaitez vous adresser à un interlocuteur en dehors de l'Allemagne, visitez notre site Internet.

elero GmbH
Antriebstechnik
Linsenhofer Str. 59-63
D-72660 Beuren
Fon: +49 (0) 7025 13-01
Fax: +49 (0) 7025 13-212
info@elero.de
www.elero.com